

## **CONSIGLIO DELL'UNIONE EUROPEA**

**Bruxelles, 6 dicembre 2007 (07.12)** (OR. en)

16265/07

**FIN 595 CADREFIN 49 TRANS 408 MAR 127 AVIATION 222 RECH 425** 

### **PROPOSTA**

Mittente:	Commissione europea
Data:	5 dicembre 2007
Oggetto:	Proposta modificata di decisione del Parlamento europeo e del Consiglio recante modifica dell'accordo interistituzionale del 17 maggio 2006 sulla disciplina di bilancio e la sana gestione finanziaria con riguardo al quadro finanziario pluriennale

Si trasmette in allegato, per le delegazioni, la proposta della Commissione inviata con lettera del Signor Jordi AYET PUIGARNAU, Direttore, al Signor Javier SOLANA, Segretario Generale/Alto Rappresentante.

All.: COM(2007) 783 definitivo

am IT DG G III

## COMMISSIONE DELLE COMUNITÀ EUROPEE



Bruxelles, 5.12.2007 COM(2007) 783 definitivo

Proposta modificata di

### DECISIONE DEL PARLAMENTO EUROPEO E DEL CONSIGLIO

recante modifica dell'accordo interistituzionale del 17 maggio 2006 sulla disciplina di bilancio e la sana gestione finanziaria con riguardo al quadro finanziario pluriennale

(presentata dalla Commissione)

IT IT

### Proposta modificata di

### DECISIONE DEL PARLAMENTO EUROPEO E DEL CONSIGLIO

recante modifica dell'accordo interistituzionale del 17 maggio 2006 sulla disciplina di bilancio e la sana gestione finanziaria con riguardo al quadro finanziario pluriennale

### IL PARLAMENTO EUROPEO E IL CONSIGLIO DELL'UNIONE EUROPEA,

visto l'Accordo interistituzionale tra il Parlamento europeo, il Consiglio e la Commissione, del 17 maggio 2006, sulla disciplina di bilancio e la sana gestione finanziaria con riguardo al quadro finanziario pluriennale, in particolare i punti 21, 22, primo e secondo paragrafo e 23,

vista la proposta della Commissione<sup>2</sup>,

### considerando quanto segue:

- (1) Alla riunione di concertazione del 23 novembre 2007, i due rami dell'autorità di bilancio hanno concordato di fornire una parte del finanziamento richiesto per i programmi del sistema globale di navigazione via satellite (GNSS) europeo (EGNOS e GALILEO) tramite revisione del quadro finanziario pluriennale 2007–2013, in conformità dei punti 21, 22 e 23 dell'accordo interistituzionale, aumentando i massimali degli stanziamenti di impegno di cui alla sottorubrica 1a di un importo pari a 1 600 milioni di euro a prezzi correnti per gli anni 2008-2013. L'aumento sarà compensato, per l'anno 2007, da una diminuzione di pari importo del massimale degli stanziamenti di impegno di cui alla rubrica 2.
- (2) Per mantenere una relazione ordinata tra impegni e pagamenti, saranno riveduti i massimali annuali degli stanziamenti di pagamento. Tale revisione sarà neutrale.
- (3) L'allegato I all'accordo interistituzionale sulla disciplina di bilancio e la sana gestione finanziaria va quindi riveduto in tal senso<sup>3</sup>,

### **DECIDONO:**

### Articolo unico

L'allegato I all'accordo interistituzionale sulla disciplina di bilancio e la sana gestione finanziaria è sostituito dall'allegato alla presente decisione.

Fatto a Bruxelles.

Per il Parlamento europeo Il Presidente Per il Consiglio Il Presidente

A tal fine, le cifre di cui a tale accordo sono convertite in prezzi 2004.

GU C 139 del 14.6.2006, pag. 1.

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup> COM(2007) 549 definitivo del 19.9.2007, modificato dal COM(2007) 783 definitivo.

## ALLEGATO

# QUADRO FINANZIARIO 2007-2013 (riveduto)

(milioni di euro - prezzi 2004)

52 913   54 071   54 860   55 379   56 845     9 595   10 209   11 000   11 306   12 122     43 318   43 862   43 860   44 073   44 723     54 322   53 666   53 035   52 400   51 775     42 697   41 864   41 453   41 047     690   790   910   1 050   1 200     568   590   593   595   597     6 469   6 739   7 111   7 255   7 400     191   123 019   123 518   124 018   125 496   11     1,08%   1,07%   1,04%   1,03%   1,02%   128	STANZIAMENTI DI IMPEGNO	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013	Totale 2007-2013
8 404 9 595 10 209 11 000 11 306 12 122   42 863 43 318 43 862 43 860 44 073 44 723   53 478 54 322 53 666 53 035 52 400 51 775 47 723   1 43 120 42 697 42 279 41 864 41 453 41 047 41 047   600 690 790 910 1 645 1 797 1 200 597   599 569 590 593 595 597 597 597   6 139 6 469 6 739 7 009 7 339 7 679 7 679   TOTALI 119 195 121 971 123 019 123 518 124 018 125 496 17 62%	1. Crescita sostenibile	51 267	52 913	54 071	54 860	55 379	56 845	58 256	383 591
42 863   43 318   43 862   43 860   44 073   44 723     53 478   54 322   53 666   53 035   52 400   51 775   31 775     i   43 120   42 697   42 279   41 864   41 453   41 047   31 41 047     i   43 120   42 697   42 279   41 864   41 453   41 047   120     600   690   790   790   910   1 050   1 20   1 20     599   569   568   590   593   595   597   597     6 633   6 469   6 739   7 101   7 255   7 400   1 200     TOTALI   119 195   121 971   123 019   123 518   124 018   125 496   1 22 649     4 11 100%   1, 10%   1, 08%   1, 07%   1, 04%   1, 03%   1, 02%	1a Competitività per la crescita e l'occupazione	8 404	9 595	10 209	11 000	11 306	12 122	12 914	75 550
i   53 478   54 322   53 666   53 035   52 400   51 775     i   43 120   42 697   42 279   41 864   41 453   41 047     i   1 199   1 258   1 380   1 645   1 797     600   690   790   910   1 050   1 200     599   568   590   593   595   597     6 139   6 469   6 739   7 109   7 339   7 679     7 101   1 19 19   1 19 19   1 12 197   1 25 18   1 12 197   1 12 197   1 12 10 10   1	1b Coesione per la crescita e l'occupazione	42 863	43 318	43 862	43 860	44 073	44 723	45 342	308 041
Idiretti   43 120   42 697   42 279   41 864   41 453   41 047   4     Idiretti   1199   1258   1380   1503   1645   1797     Idiretti   600   690   790   910   1050   1200     Idiretti   6199   6469   6739   7009   7339   7679     Idiretti   191   191   191   190   1230   7400     Identification   119195   121971   123019   123518   124018   125496   17     Identification   1,10%   1,08%   1,07%   1,04%   1,03%   1,02%	2. Conservazione e gestione delle risorse naturali	53 478	54 322	23 666	53 035	52 400	51 775	51 161	369 837
GOO   690   790   1 503   1 645   1 797     600   690   790   910   1 050   1 200     599   568   590   593   595   597     6 139   6 469   6 739   7 009   7 339   7 679     6 6 33   6 818   6 973   7 111   7 255   7 400     EGNO TOTALI   119 195   121 971   123 019   123 518   124 018   125 496   17     ntuale dell'RNL   1,10%   1,08%   1,07%   1,04%   1,03%   1,02%	di cui spese correlate al mercato e pagamenti diretti	43 120	42 697	42 279	41 864	41 453	41 047	40 645	293 105
stizia   600   690   790   910   1 050   1 200     599   568   590   593   595   597     6 199   6 469   6 739   7 009   7 339   7 679     7 10   6 633   6 818   6 973   7 111   7 255   7 400     ZIAMENTI DI IMPEGNO TOTALI   119 195   121 971   123 019   123 518   124 018   125 496   17     In percentuale dell'RNL   1,10%   1,08%   1,07%   1,04%   1,03%   1,02%	3. Cittadinanza, libertà, sicurezza e giustizia	1 199	1 258	1 380	1 503	1 645	1 797	1 988	10 770
599   568   590   593   595   597     6 469   6 469   6 739   7 009   7 339   7 679     7 6 419   6 633   6 818   6 973   7 111   7 255   7 400     7 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	3a Libertà, sicurezza e giustizia	009	069	790	910	1 050	1 200	1 390	0 6 6 3 0
6 199   6 469   6 739   7 309   7 339   7 679     6 633   6 818   6 973   7 111   7 255   7 400     ZIAMENTI DI IMPEGNO TOTALI   119 195   121 971   123 019   123 518   124 018   125 496   17     In percentuale dell'RNL   1,10%   1,08%   1,07%   1,04%   1,03%   1,02%	3b Cittadinanza	599	568	290	593	595	597	298	4 140
6 633   6 818   6 973   7 111   7 255   7 400     7 1 1 2 1 3 1 3 1 3 1 3 1 3 1 3 1 3 1 3 1	4. Ruolo mondiale dell'UE	6 199	6 469	6 7 3 9	600 /	7 339	7 679	8 029	49 463
STANZIAMENTI DI IMPEGNO TOTALI   119 195   121 971   123 019   123 518   124 018   125 496   13 in percentuale dell'RNL   1,10%   1,08%   1,07%   1,04%   1,03%   1,02%	5. Amministrazione <sup>(1)</sup>	6 633	6 818	6 973	7 111	7 255	7 400	7 610	49 800
119 195   121 971   123 019   123 518   124 018   125 496   1.     1,10%   1,08%   1,07%   1,04%   1,03%   1,02%	6. Compensazioni	419	191	190					800
1,10% 1,08% 1,07% 1,04% 1,03% 1,02%	STANZIAMENTI DI IMPEGNO TOTALI	119 195	121 971	123 019	123 518	124 018	125 496	127 044	864 261
	in percentuale dell'RNL	1,10%	1,08%	1,07%	1,04%	1,03%	1,02%	1,01%	1,048%

STANZIAMENTI DI PAGAMENTO TOTALI	115 142	119 805	112 182	118 549	116 178	119 659	119 161	820 676
in percentuale dell'RNL	1,06%	1,06%	%26'0	1,00%	%26'0	%26'0	0,95%	1,00%
Margine disponibile	0,18%	0,18%	0,27%	0,24%	0,27%	0,27%	0,29%	0,24%
Massimale delle risorse proprie in percentuale dell'RNL	1,24%	1,24%	1,24%	1,24%	1,24%	1,24%	1,24%	1,24%

(1) Le spese per le pensioni incluse al di sotto del massimale per questa rubrica sono calcolate al netto dei contributi del personale al regime corrispondente, entro il limite di 500 milioni di euro a prezzi 2004 per il periodo 2007-2013.